

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

SMA Solar Technology AG
Sonnenallee 1
34266 Niestetal

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle

Power converter for photovoltaic with interactive fail safe interface

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

IEC 62109-1(ed.1)
DIN EN 62109-1 (VDE 0126 Teil 14-1):2011-04; EN 62109-1:2010-07
IEC 62109-2(ed.1)
DIN EN 62109-2 (VDE 0126 Teil 14-2):2012-04; EN 62109-2:2011-09

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

The product covers the requirements of the German Act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)" regarding the ensurance of safety and health.

Befristet zum / *valid until:* 2019-10-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 4383900-3971-0006 / 204697

File ref.:

Ausweis-Nr. 40036174

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2012-11-09

(letzte Änderung / *updated* 2014-11-18)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal

Aktenzeichen / *File ref.*

4383900-3971-0006 / 204697 / ET2 / EN

letzte Änderung / *updated*

2014-11-18

Datum / *Date*

2012-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036174.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036174.

PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle

Power converter for photovoltaic with interactive fail safe interface

Typ(en) / *Type(s)*

- 1) **STP 5000TL-20**
- 2) **STP 6000TL-20**
- 3) **STP 7000TL-20**
- 4) **STP 8000TL-20**
- 5) **STP 9000TL-20**
- 6) **STP 10000TL-20**
- 7) **STP 12000TL-20**

Max. zulässige Eingangsspannung
Max. input voltage

DC 1000 V

Nenn-Eingangsspannung
Rated input voltage

DC 245 - 800 V
Für / *for* 1)

DC 295 - 800 V
Für / *for* 2)

DC 290 - 800 V
Für / *for* 3)

DC 330 - 800 V
Für / *for* 4)

DC 370 - 800 V
Für / *for* 5)

DC 370 - 800 V
Für / *for* 6)

DC 440 - 800 V
Für / *for* 7)

Eingangsspannungsbereich
Input voltage range

DC 150 - 800 V

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal

Aktenzeichen / *File ref.*

4383900-3971-0006 / 204697 / ET2 / EN

letzte Änderung / *updated*

2014-11-18

Datum / *Date*

2012-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036174.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036174.

Max. zulässiger Eingangsstrom <i>Max. input current</i>	11 A / 10 A Für / <i>for</i> 1), 2)
	15 A / 10 A Für / <i>for</i> 3), 4), 5)
	18 A / 10 A Für / <i>for</i> 6), 7)
Max. Eingangsleistung <i>Max. input power</i>	5,10 kW Für / <i>for</i> 1)
	6,12 kW Für / <i>for</i> 2)
	7,17 kW Für / <i>for</i> 3)
	8,2 kW Für / <i>for</i> 4)
	9,22 kW Für / <i>for</i> 5)
	10,25 kW Für / <i>for</i> 6)
	12,275 kW Für / <i>for</i> 7)
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	3/N/PE 230/400 V
Nennfrequenz <i>Rated frequency</i>	50 / 60 Hz
Ausgangsstrom <i>Output current</i>	7,3 A Für / <i>for</i> 1)
	8,7 A Für / <i>for</i> 2)
	10,2 A Für / <i>for</i> 3)
	11,6 A Für / <i>for</i> 4)
	13,1 A Für / <i>for</i> 5)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal

Aktenzeichen / *File ref.*

4383900-3971-0006 / 204697 / ET2 / EN

letzte Änderung / *updated*

2014-11-18

Datum / *Date*

2012-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036174.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036174.

Ausgangsstrom
Output current

14,5 A
Für / *for* 6)

17,4 A
Für / *for* 7)

Nennausgangsleistung
Rated output

5 kVA
Für / *for* 1)

6 kVA
Für / *for* 2)

7 kVA
Für / *for* 3)

8 kVA
Für / *for* 4)

9 kVA
Für / *for* 5)

10 kVA
Für / *for* 6)

12 kVA
Für / *for* 7)

Zulässige Umgebungstemperatur
Max. ambient temperature

60°C

Schutzart
Degree of protection

IP 65

Schutzklasse
Class

I

PAK 01.4-08

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß
PAK-Dokument ZEK 01.4-08.

PAH 01.4-08

*The product is in accordance with the requirements of
PAH-document ZEK 01.4-08.*

Anmerkung

Die PV-Wechselrichter sind geeignet zum Anschluß an die feste
Installation gemäß Überspannungskategorie III

Remark

*The PV-Inverter are suitable for the connection to fixed electrical
installations according overvoltage category III*

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40036174 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal

Aktenzeichen / *File ref.*

4383900-3971-0006 / 204697 / ET2 / EN

letzte Änderung / *updated*

2014-11-18

Datum / *Date*

2012-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036174.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036174.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet ET2
Section ET2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal

Aktenzeichen / *File ref.*

4383900-3971-0006 / 204697 / ET2 / EN

letzte Änderung / *updated*

2014-11-18

Datum / *Date*

2012-11-09

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036174.

This supplement is part of the Certificate No. 40036174.

PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle

Power converter for photovoltaic with interactive fail safe interface

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30010913

SMA Solar Technology AG
Sonnenallee 1
D-34266 NIESTETAL

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet ET2
Section ET2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal

Aktenzeichen / File ref.

4383900-3971-0006 / 204697 / ET2 / EN

letzte Änderung / updated

2014-11-18

Datum / Date

2012-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036174.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036174.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.